

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

230GE

ZUSATZKARTE

EX

Personenwagen

P U C H

(460 218 / 5 Plätze)

CH

0633 36

Hersteller

STEYR-DAIMLER-PUCH AG., Bereich Graz, A-8011 Graz

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "460,2"
vor Fahrgestellnummer "460 218 .." oder "VAG460218.." oder "WDB460218.."

Herstellerplakette

im Motorraum, Mitte auf Spritzwand

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"102 981" oder "102 987" vor Motornummer, links vorn seitlich an Block

Hauptimporteur

STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg

Geprüftes Fahrzeug

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mech. synchr., mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge

m8 (4x2) Achsantrieb Allrad; v=ausschaltbar

Betriebsbremse *)

hydraulisch, 2-Kreis, v=Scheiben/h=Trommeln, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Hilfsbremse

Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, auf HR.
mechanisch, Trommeln, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse; Hebel mit Segment

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert

Karosserie

offen (mit Verdeck) a.W. offen mit Aufsatz

Anzahl Türen

2 + 1 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E) h B (E)

Unterlegkeil

- Rückspiegel links / rechts

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 5 v 2 M 3 h

Masse

innen aussen Achsabstand 2400 /

Länge

4145 Doppelachse v h

Breite

1700 §) Spurweite ++ v h 1425

Höhe

2000 Spurweite v h -

Uebershang

v 745 h -

h 1000

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

h - Spurkreis Ø l 10700 r 10600

Motor

Marke

DAIMLER-BENZ Typ M 102 E

Bauart

Reihe/Inj. Takte 4

Treibstoff

Benzin Lage vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

95,50 Hub 80,25

Hubraum

2299 Steuer-PS 11,70

Leistungs-kW

92 (DIN) bei U/min 5000

Lärm-Standmessung

69,5 d8/A bei U/min 3750 **)

Schalldämpfer

2 Töpfe: 1. = 265x200x110 mm (SV 7001)

2. = 620x200x170 mm (SH 7001)

Abgasprüfung

ECE-15/03; CO = 1,4 %

Entstörung

BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art: "A+1+2"

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

1000 935 1935

Gewichtsverteilung

80 270 350

1080 1205 2285

2600

Fabrikgarantie

205 R 16 205 R 16 +)

Reifengrösse

Reinf. / 3,0 Reinf. / 3,0

Ply / bar

1800 1800

Tragkraft

160 160

für V max

5 1/2 JK x 16 Stahl ++)

Felgen

mech. Getriebe autom. Getriebe

Gaz Anhängelast gebremst/ungebremst

6000 / 750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

6000

Geprüfte Anhängelast

keine

Garantierte Dachlast

145

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

gemessen km/h bei U/min Motor Zapfweile

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E) a.W. mit Scheinwerfer-Schutzgitter
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v - s h
Nebelschlusslichter	B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v HB (E) auf Wunsch (Nebellichter)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ HELLA e1 20011 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges		Personenwagen	
Marke und Typ	P U C H	2 3 0 G E	
Typenscheinnummer	CH 0 6 3 3 3 6		
Karosserie	offen		
Plätze	total 5	vorn	2
Leergewicht	1935	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	11,70
Gesamtgewicht	2600	Hubraum	2299

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Betriebsbremse : Kreis aufteilung; 1. Kreis = 1/2 Vorderräder / 2. Kreis = Hinterräder + 1/2 Vorderräder.
- ** Lärmdämpfung : Motorhaube teilweise mit schalldämmendem Material belegt; / - Isolationsmatte über Getriebe; Visco-Lüfter, 9-Blatt, ø 430 mm.
- + Reifenvarianten :

215/80 R 16 Reinforced	Tragkraft/Achse = 1950 (3,0)	für Vmax. 160 km/h
215 R 16 C 6 PR	1800 (3,7)	160 km/h
7.00 R 16 XCL 10 PR	1800 (5,2)	145 km/h
7.00 - 16 8 PR	1850 (4,0)	145 km/h (All-Service)
235/70 R 15 XVS	1800 (2,4)	170 km/h
255/75 R 15 C	1800 (3,0)	160 km/h (Wrangler od. XC)
10 - 15 LT 4 PR	1800 (2,2)	160 km/h
10 R 15 LT 6 PR	1800 (4,2)	160 km/h (Wrangler)
- ++ Felgenvarianten :

5 1/2 JK x 16 ET 38 mm,	Leichtmetall "ATS/MERCEDES-BENZ" (460 401 01 02)	Spurweiten v+h = 1475 mm
7 x 15 23 mm,	Leichtmetall "MAHLE-BBS" oder "BWA"	1515 mm
7 J x 15 H2	Leichtmetall "ATS"	1490 mm
- §) Ausrüstung : bei Verwendung von Leichtmetall-Felgen (Spurverbreiterungen) sind Kotflügelverbreiterungen erforderlich; - Fahrzeugbreite = 1795 mm.
Kotschutzlappen hinten erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung
HI(ZH)/PR/Ad

Bellach, 25.08.82

Ersetzt Typenschein vom 18.04.84

20.03.86 - Erkennungsmerkmale / Motorkennzeichen / Reifen- / Felgen Ad

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrication P U C H	C Typ Modell Type Modèle 2 3 0 G E (460 218 / 5 Pl.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0633 36
--	---	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit						
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
102 981 oder/ou 102 987	10 a 8 a 8	4,90 5,33 4,90	73,0 76,0 x	71,0 3750 72,0 3750 72,0 3750		

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	L HC	M NO	CO	min-1	
102 981	m10	4,90	-	-	-	1,1	750	
oder/ou	a 8	5,33	-	-	-	0,9	820	
102 987	a 8	4,90	-	-	-	0,7	760	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.02.83

Datum / date 20.03.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation

Personenwagen

P U C H

2 3 0 G E
(460 218 / 5 Plätze)

CH 0633 36

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 14.02.83 in Bellach - lin / Ad

Getriebevarianten : mechanisch synchronisiert, oder Automat, mit Zusatzgetriebe
Strasse/Gelände.

Anzahl Gänge : 10 (5 x 2) bzw. 8 (4 x 2) Stufen.

Schalldämpfer : mech. Schaltgetriebe = unverändert
autom. Getriebe = 1 Topf = 620 x 200 x 170 mm (SH 7001)

Lärmdämpfung : unverändert (gemäss Typenschein)

Geräuschmessung : nach den Vorschriften 01.10.82 erfüllt;
Standmessung = 71,0 dB/A bei 3750 U/min. (mech. Schaltgetriebe)
72,0 dB/A bei 3750 U/min. (autom. Getriebe)
(Vorbeifahrt, siehe Emissionskarte).

Gepr. Anhängelast : autom. Getriebe = 6'000 kg.